



Psalm 27:4

Mizmor Kaf-Zayin, pasuk Dalet

Seeking the highest good...

אֶחָת	שְׂאֵלָתִי	מֵאֵת־יְהוָה	אוֹתָהּ	אֶבְקֹשׁ
a-chaṭ'	shah-al'-tee	mei-eit' – Adonai	oh-tah'	a-va'-keish'
אֶחָד -n fs "one, one thing" אָדָּר v make one	שָׁאַל - v "ask, request, desire, seek" qal perf 1cs תִּי - 1cs sfx	מֵן - "from" אֵת - d/o יְהוָה - n abs "YHVH, the Eternal" הָיָה v "to be"	אֵת - d/o marker הָ - 3sf sfx "her, that"	בִּקֵּשׁ - v "seek, desire, search, ask" piel impf 1cs א - 1cs pfx
one thing I have asked		from the LORD	that I will seek	
שְׁבִתִי	בְּבֵית־יְהוָה	כָּל־יְמֵי	חַיִּי	
sheev'-tee'	bei'-veit' – Adonai	kohl' – ye'-mei'	chai'-yai'	
יָשַׁב - v "sit, "abide, dwell" qal inf cstr (I- ^א verb) י - 1cs sfx	ב - pfx; "in" בַּיִת - n ms "house" יְהוָה - n abs "YHVH" הָיָה - v "to be, exist"	כָּל - n ms "all, each, every" יּוֹם - n mpl "day" יָ - 1cs חַיִּים - v יָ - mpl cstr sfx	חַי - n mpl "life" יָ - 1cs חַיִּים - v	
that I may dwell in the house of the LORD		all the days of my life		
לְחַזּוֹת	בְּנֹעַם־יְהוָה	וּלְבַקֵּר	בְּהֵיכָלוֹ	
la'-cha'-zoht'	be'-noh'-am – Adonai	oo'-le'-va'-keir'	be'-hey'-kḥah-loh'	
ל - pfx to/for חָזָה - v "see, behold, perceive" qal inf cstr	ב - pfx; "in, on, with" נֹעַם - n cstr "favor, delight, beauty" נָעַם - v be lovely	ו - "and" ל - "to" בִּקֵּר - v "seek, inquire; ask" piel inf cstr	ב - pfx; "in " הֵיכָל - n ms "temple, palace" ל - 3ms cstr sfx	
to behold the beauty of the LORD		and to inquire in His temple		

אֶחָת שְׂאֵלָתִי מֵאֵת־יְהוָה אוֹתָהּ אֶבְקֹשׁ
שְׁבִתִי בְּבֵית־יְהוָה כָּל־יְמֵי חַיִּי
לְחַזּוֹת בְּנֹעַם־יְהוָה וּלְבַקֵּר בְּהֵיכָלוֹ:

"One thing have I asked of the LORD, that I will seek;
that I may dwell in the house of the LORD all the days of my life,
to behold the beauty of the LORD, and to inquire in His temple." (Psalm 27:4)

For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.



Psalm 27:4

אַחַת שְׁאַלְתִּי מֵאֲתֵיְהוָה

one thing I have asked
from the LORD

אוֹתָהּ אֶבְקֹשׁ

that I will seek

שְׁבִתִּי בְּבֵית־יְהוָה

that I may dwell
in the house of the LORD

כָּל־יְמֵי חַיִּי

all the days of my life

לְחַזוֹת בְּנֹעַם־יְהוָה

to behold the beauty of the LORD

וּלְבַקֵּר בְּהִיכָלוֹ:

and to inquire in His temple.